

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Кафедра японської мови і перекладу

**ПРОГРАМА ЕКЗАМЕНУ**  
з дисципліни  
«Практичний курс східної мов»

Курс: I  
спеціальність: 035 Філологія  
спеціалізація: 035.069 Східні мови і літератури (переклад включно), перша – японська  
освітня програма: 035.069.02 мова та література (японська)  
Форма проведення: письмова (з усним завданням)

Тривалість проведення: 4 академічні години

Максимальна кількість балів: 40 балів

Критерії оцінювання: екзаменаційний білет містить два письмові завдання, які оцінюються в 15 балів кожне, а також усне завдання (розмовна тема), яке оцінюється в 10 балів.

Критерії оцінювання знань студентів на екзамені  
за відповідь на письмові завдання

Оцінка	Критерії
12 –15 балів	Студент правильно надав розгорнуті відповіді на поставлені завдання. Вміє аргументувати свої думки.
9 –12 балів	Студент показує знання з теми, зазначеної в завданні. Проте допущені окремі незначні помилки.
5 – 8 балів	Студент показує знання зі значної кількості пройдених тем, але допущені певні помилки, які показують значні прогалини.
1 – 4 балів	Студент частково надав відповіді.
0 балів	Студент неправильно надав відповіді, показав незадовільне знання понятійного апарату, або взагалі нічого не відповів.

Критерії оцінювання знань студентів на екзамені  
за розповідь усної теми та читання тексту

Оцінка	Критерії
--------	----------

9 –10 балів	Студент без запинок читає текст та може передати зміст прочитаного, без підготовки може відповідати на запитання і вести бесіду в межах вивчених тем, використовує граматичні структури і лексичні одиниці у відповідності з пройденим матеріалом, не допускає фонематичних помилок, логічно і в заданому обсязі вміє побудувати монологічне висловлювання та підтримувати діалог, володіє необхідним лексичним запасом (понад 95 % вивченої лексики)
7 –8 балів	Студент не повністю орієнтується в читанні тексту або допущені окремі неточності, вміє логічно висловлюватися у межах вивчених тем, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки, у відповідності з комунікативним завданням використовує лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок, переважно володіє необхідним лексичним запасом (75 % - 95 % вивченої лексики)
4 – 6 балів	Студент у цілому відповів на поставлене запитання, але показав недостатні знання граматичних конструкцій, лексики та ієрогліфіки, під час читання тексту. Студент вміє висловлюватися відповідно до теми простими реченнями, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них та на запитання до тексту, володіє значною частиною необхідного лексичного запасу (50 % - 75 % вивченої лексики)
1 – 3 балів	Студент не може прочитати більшість тексту та передати його зміст використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки, не достатньо оволодів необхідним лексичним запасом (менш, ніж 50 % вивченої лексики )
0 балів	Студент неправильно надав відповіді, показав незадовільне знання понятійного апарату, або взагалі нічого не відповів та не прочитав.

Орієнтовний перелік питань:

1. Просте стверджувальне речення.
2. Просте заперечне речення.
3. Присвійний відмінок в японській мові.
4. Дієслово в японській мові (ствердження, заперечення, минулий час).
5. Конструкція: ІМ(час) に Дієсл.
6. Конструкція: ІМ(місце)へ行きます・来ます・帰ります.
7. Конструкція: ІМ(засіб пересування)で 行きます・来ます・帰ります.
8. Частка と.
9. Частка を.

10. Питальні слова.
11. Конструкція: ІМ(інструмент/засіб) で Дієсл.
12. Питальні речення.
13. Конструкція: Іменник(людина) に あげます・もらいます.
14. Прикметники в японській мові.
15. Іменник はどうですか.
16. Іменник があります・わかります.
17. Іменник ガスきです・きれいです・じょうずです・へたです.
18. Причинно-наслідковий зв'язок.
19. Іменник があります・います.
20. Числівники. Вираження кількості.
21. Конструкція вибору між двома предметами.

Розмовні теми:

1. Розповідь про себе.
2. Моя родина.
3. Мій вихідний день.
4. Моє хобі.
5. Мій розпорядок дня.
6. Похід в магазин.
7. Мій дім.
8. Подорож.
9. Моє навчання в університеті.
10. Свято.

Екзаменатор

Букрієнко А.О. \_\_\_\_\_

Аністратенко Л.С. \_\_\_\_\_

Завідувач кафедри

Букрієнко А.О. \_\_\_\_\_